

<<双城记>>

图书基本信息

书名：<<双城记>>

13位ISBN编号：9787514503005

10位ISBN编号：7514503005

出版时间：2012-6

出版时间：中国致公出版社

作者：龙马甲

页数：390

字数：234000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<双城记>>

### 内容概要

Charles

Dickens所著的《双城记》无论是在学术界还是广大读者中间，它是一部为人们所热爱的作品，正像它所传达的“永生”的思想一样，也会永生。

在英语国家，狄更斯永远是父母给孩子们早期阅读课本，另外借助他作品的故事性和结构性，很多电影、通俗剧也不断在上演。

## <<双城记>>

### 作者简介

约翰·史密斯，美国田纳西州人，学者，曾任亚利桑纳州立大学青少年文学研究中心资深顾问，2004年应邀到中国台湾从事英文教学工作。

他认为：“中国学生若想提高英文水平，必须从阅读英文经典开始。

”因此，他和几位美国专家一起遴选了在英美校园最受欢迎的青少读物30余种，并根据现代流行英语加以改写，成为这套“美国编译的青少经典”。

该丛书首先在台湾出版，大受欢迎。

中国致公出版社特地引进，并根据大陆读者习惯重新审订，并邀请相关专家撰写导读。

<<双城记>>

书籍目录

德法日先生的店铺  
鞋匠  
审判  
希尼·卡顿  
马内特医生在伦敦  
巴黎事件  
达奈和他的伯父——侯爵  
达奈表白爱情  
卡顿也做了同样的事  
修路工人  
密探  
喜与悲  
革命  
府邸的末日  
巴黎的事务  
达奈返回法兰西  
罗瑞先生在巴黎  
达奈的审判  
敲门声  
普罗斯小姐找到她的弟弟  
希尼·卡顿实现他的计划  
医生的故事  
罗瑞先生许下诺言  
希尼·卡顿口授了一封信  
巴黎最后的一瞬间  
終了  
断头台

## &lt;&lt;双城记&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页： I desire only to share your fortunes , share your life and hopes , and to be faithful to you until death. I desire not to come between you and Lucie , but to add my love to that which binds you both. The Doctor looked up. A struggle was going on in his mind. There was something in Darnay's face that brought back to him bitter memories , memories that he tried to shut out of his mind. You speak manfully and nobly , Charles Darnay , and I thank you. I will speak freely with you. Have you any reason to believe that Lucie returns your love? None ; as yet , none. 我只渴望分享您的幸福，分享您的生活和希望，对您忠诚到底，至死不渝。我不想介入您和露茜之间，只是想把我的爱增加到那联系你们俩的感情上去。

” 医生抬起头来。

他的心中挣扎着。

在达奈的脸上有些引起了痛苦回忆的东西，正是他想从内心里摒除的。

“ 你说得既果断又崇高，夏尔·达奈，我谢谢你。

我也和你尽情地畅谈吧。

你有什么理由相信露茜是爱你的？

” “ 没有，还没有。

” Do you desire my permission to speak to her? No , sir, not yet. Then what do you want from me? I want a promise that if Lucie ever confesses to you that she loves me , you will not say anything against me , but that you will tell her what I have said. I know that she would never accept me if she thought that it would make any difference to your happiness. I promise, said the Doctor. If at any time she declares that you are necessary to her happiness , I will give her to you. Nothing shall prevent it , not even the memory of my lost years and my great wrongs. Thank you. Your confidence in me ought to be returned with full confidence on my part. “ 你是想得到我的准许之后再跟她表白心迹？

” “ 不，先生，暂时还不想。

” “ 那么，你要我怎么做呢？

” “ 我想求您答应我，如果露茜向您承认她爱我的话，您不要加以反对，并请您告诉她我刚才说过的话。

我知道，如果她以为我们的爱会对您的幸福有所影响的话，她一定是不会接受的。

” “ 我答应， ” 医生说， “ 无论何时，只要她认为必须跟你在一起才会得到幸福，我就把她托付给你。没有任何力量能阻止这件事，甚至让我失去那些岁月和蒙上巨大冤屈的回忆也不能够阻止我这样做。

## <<双城记>>

### 编辑推荐

《美国编译的青少经典:双城记(英汉对照)》是美国校园被推荐最广的文学经典，是美国人为青少年专门编写。

<<双城记>>

名人推荐

狄更斯、萨克雷、夏洛蒂、勃朗特等是现代英国的一批杰出的小说家，他们在自己卓越的、描写生动的书籍中，向世界揭示的政治和社会真理，比起一切职业政客、政治家和道德家加在一起揭示的还要多。

——【德】马克思 恩格斯 狄更斯的地位是牢不可破的。

一百三十多年来，他的作品在畅销书中遥遥领先，在那些人手一册的经典中，他仅仅排在《圣经》和莎士比亚之后。

他的作品翻译成外文的最多，在世界各地传播的最广。

——【英】菲·霍布斯色姆

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>